VERORDENING (EEG) Nr. 3810/91 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1991

houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer in de sector rundvlees tussen de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 en Spanje en Portugal en houdende intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 4026/89 en (EEG) nr. 3815/90

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op de artikelen 83 en 251,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 569/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van de algemene regels voor de toepassing van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer [1], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88 [2], en met name op artikel 7, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3792/85 van de Raad van 20 december 1985 tot vaststelling van de regeling voor het handelsverkeer van landbouwprodukten tussen Spanje en Portugal [3], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88, en met name op artikel 13,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 4026/89 van de Commissie [4], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3125/91 [5], en Verordening (EEG) nr. 3815/90 van de Commissie [6], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3508/91 [7], de in de artikelen 83 en 251 van de Toetredingsakte bedoelde indicatieve plafonds voor Spanje en Portugal zijn vastgesteld; dat deze indicatieve plafonds worden vastgesteld op grond van een raming van produktie en verbruik in Spanje en in Portugal voor de betrokken produkten van de rundvleessector en met inachtneming van een tijdschema voor de ontwikkeling van het handelsverkeer met de overige landen van de Gemeenschap;

Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3792/85 is bepaald dat voor de invoer van de bedoelde produkten uit Spanje in Portugal de ARH overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 249 tot en met 252 van de Toetredingsakte geldt;

Overwegende dat, rekening houdend met de ontwikkeling van de markt in Spanje en Portugal, een aanzienlijke verhoging van deze plafonds voor 1992 nodig is om de integratie van deze markten in die van de Gemeenschap te versnellen;

Overwegende dat voor een betere regeling van het handelsverkeer waarbij rekening wordt gehouden met de naar gelang van de perioden van het jaar verschillende kwetsbaarheid van de Spaanse en Portugese markten, en in het bijzonder met een geringer opnamevermogen in het tweede en derde kwartaal, een differentiatie in perioden van twee maanden binnen het jaarplafond moet worden aangebracht;

Overwegende dat bij het vaststellen van de voorschriften voor het aanvragen en afgeven van certificaten moet worden afgeweken van zowel Verordening (EEG) nr. 3719/88 van de Commissie van 16 november 1988 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten [8], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1599/90 [9], als Verordening (EEG) nr. 574/86 van de Commissie van 28 februari 1986 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van de aanvullende regeling voor het handelsverkeer [10], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88;

Overwegende dat het dienstig is te bepalen dat de marktdeelnemers van de Gemeenschap bepaalde produkten van de sector rundvlees aan Spanje en Portugal alleen mogen leveren onder bepaalde restrictieve voorwaarden, wat betreft met name de tijd gedurende welke zij al actief zijn in de handel;

Overwegende dat, wat de invoer uit derde landen in Portugal betreft, de voor ARH-invoercertificaten geldende regeling, die is opgenomen in Verordening (EEG) nr. 569/86, op een aantal punten nader moet worden uitgewerkt; dat de bepalingen die zich in dit verband het beste lenen voor toepassing op de invoerregeling voor rundvlees de voorschriften zijn van Verordening (EEG) nr. 2377/80 van de Commissie van 4 september 1980 houdende bijzondere bepalingen voor de toepassing van het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector rundvlees [11], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2996/90 [12], alsmede de andere bepalingen met betrekking tot de verschillende bijzondere invoerregelingen;

Overwegende dat het, ter wille van de duidelijkheid, wenselijk is alle bepalingen voor de tenuitvoerlegging van de ARH voor Spanje en Portugal in een nieuwe verordening over te nemen en bijgevolg de Verordeningen (EEG) nr. 4026/89 en (EEG) nr. 3815/90 in te trekken;

---

[1] PB nr. L 55 van 1. 3. 1986, blz. 106.
[2] PB nr. L 293 van 27. 10. 1988, blz. 7.
[3] PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 7.
[4] PB nr. L 382 van 30. 12. 1989, blz. 62.
[5] PB nr. L 296 van 26. 10. 1991, blz. 30.
[6] PB nr. L 366 van 29. 12. 1990, blz. 30.
[7] PB nr. L 333 van 4. 12. 1991, blz. 5.
[8] PB nr. L 331 van 2. 12. 1988, blz. 1.
[9] PB nr. L 151 van 15. 6. 1990, blz. 29.
[10] PB nr. L 57 van 1. 3. 1986, blz. 1.
[11] PB nr. L 241 van 13. 9. 1980, blz. 5.
[12] PB nr. L 286 van 18. 10. 1990, blz. 17.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De indicatieve plafonds voor bepaalde produkten van de sector rundvlees die in Spanje mogen worden ingevoerd uit de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 zijn vastgesteld in bijlage I.

2. De indicatieve plafonds voor bepaalde produkten van de sector rundvlees die in Portugal mogen worden ingevoerd uit de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985 en uit Spanje zijn vastgesteld in bijlage II.

3. Indien in de loop van één kalenderjaar de totale hoeveelheid waarvoor aanvragen worden ingediend voor een periode van twee maanden minder bedraagt dan de beschikbare hoeveelheid, wordt de resterende hoeveelheid toegevoegd aan de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode van twee maanden.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze verordening wordt 100 kg vlees met been geacht gelijk te zijn aan 77 kg vlees zonder been.

Artikel 3

In afwijking van het bepaalde

a) in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 3719/88, worden de aanvragen voor ARH-certificaten die vanaf maandag tot en met donderdag 13.00 uur worden ingediend, geacht gelijktijdig te zijn ingediend ;

b) in artikel 6, lid 2, eerste en tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 574/86, delen de Lid-Staten de Commissie vóór dinsdag 13.00 uur, per produkt, de hoeveelheden mede waarvoor in de voorafgaande week certificaataanvragen zijn ingediend. De Lid-Staten geven de ARH-certificaten voor de gevraagde hoeveelheden de daaropvolgende vrijdag af, behalve indien de Commissie bijzondere maatregelen heeft vastgesteld ;

c) in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 574/86, wordt exemplaar nr. 1 van het certificaat aan de aanvrager in eigen handen afgegeven ofwel naar het in de aanvraag vermelde adres toegezonden ;

d) in artikel 6, lid 2, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 574/86, blijft de verplichting om het certificaat te gebruiken ook bij toepassing van een uniforme aftrekcoëfficiënt bestaan.

Artikel 4

1. De aanvrager moet een natuurlijk persoon of een rechtspersoon zijn die, op het tijdstip van indiening van de aanvraag, is ingeschreven in een openbaar register van een Lid-Staat en sedert ten minste 12 maanden een activiteit uitoefent op het gebied van het handelsverkeer

— in levende runderen, met uitzondering van raszuivere fokdieren wanneer de aanvraag betrekking heeft op levende dieren ;

— in vers, gekoeld of bevroren rundvlees, wanneer de aanvraag betrekking heeft op deze produkten.

Het bewijs dient geleverd te worden met een voor conform gewaarmerkt afschrift van een op naam van de aanvrager gesteld douanedocument.

2. Certificaataanvragen zijn slechts ontvankelijk indien de aanvrager schriftelijk verklaart dat hij met betrekking tot hetzelfde produkt geen aanvragen heeft ingediend in andere Lid-Staten dan die waar de aanvraag wordt ingediend, en dat hij zulks ook niet zal doen ; wanneer dezelfde belanghebbende in twee of meer Lid-Staten aanvragen heeft ingediend, is geen van deze aanvragen ontvankelijk.

3. Alle aanvragen van dezelfde begunstigde worden als één enkele aanvraag beschouwd.

Artikel 5

De ARH-certificaten worden aangevraagd voor produkten :

— van één van de onderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur of

— van één van de groepen van onderverdelingen van de gecombineerde nomenclatuur die in de bijlage zijn vermeld.

Artikel 6

Voor elk van de in de bijlagen bedoelde categorieën produkten mag de totale in ARH-certificaten door een zelfde aanvrager en in dezelfde week aangevraagde hoeveelheid niet groter zijn dan 150 stuks voor levende dieren of 50 ton voor vers, gekoeld of bevroren vlees, uitgedrukt in ton equivalent geslacht gewicht.

Artikel 7

Het bij de artikelen 1 en 3 van Verordening (EEG) nr. 569/86 ingestelde ARH-certificaat is voor alle in de bijlage vermelde produkten geldig gedurende 18 dagen, te rekenen vanaf de datum van effectieve afgifte in de zin van artikel 21, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3719/88.

De ARH-certificaten zijn echter 30 dagen geldig wanneer de produkten op de Azoren of Madeira ten verbruik worden aangegeven.

Artikel 8

De zekerheid voor de ARH-certificaten bedraagt

— 15 ecu per dier voor levende runderen en

— 10 ecu per 100 kg voor de overige in de bijlage vermelde produkten.

Artikel 9

1. Spanje en Portugal delen de Commissie voor elke periode van twee maanden uiterlijk 45 dagen na afloop ervan mede welke hoeveelheden, gespecificeerd naar produkt, effectief zijn ingevoerd.

2. Spanje en Portugal delen de Commissie uiterlijk op 15 oktober van elk jaar de voor elk van deze Lid-Staten voor het volgende jaar geraamde produktie en verbruikscijfers mede.

Artikel 10

Voor de in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 569/86 bedoelde ARH-invoercertificaten gelden, wat Portugal betreft, de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2377/80 alsmede de andere voorschriften in het kader van de verschillende bijzondere invoerregelingen, onverminderd het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 574/86.

In het kader van de in artikel 10, lid 8, van Verordening (EEG) nr. 574/86 bedoelde mededelingen moeten de hoeveelheden waarvoor aanvragen zijn ingediend, per invoerregeling worden aangegeven.

Artikel 11

De Verordeningen (EEG) nr. 4026/89 en (EEG) nr. 3815/90 worden ingetrokken.

Artikel 12

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1992.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1991.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Groep	GN-code	Omschrijving	Indicatief plafond 1992	
1	0102 90	Levende runderen, andere dan fokdieren van zuiver ras en dieren voor stierengevechten (in stuks)	200 000 stuks	
			waarvan : januari/februari :	45 000
			maart/april :	45 000
			mei/juni :	25 000
			juli/augustus :	25 000
			september/oktober :	30 000
			november/december :	30 000
2	0201 10 0201 20	— vlees van runderen, vers of gekoeld, met been	35 000 ton	
			waarvan : januari/februari :	6 000
			maart/april :	6 000
3	0201 30	— vlees van runderen, vers of gekoeld, zonder been (in ton equivalent geslacht gewicht)	mei/juni :	6 000
			juli/augustus :	5 000
			september/oktober :	6 000
			november/december :	6 000

BIJLAGE II

Groep	GN-code	Omschrijving	Indicatief plafond 1992	
1	ex 0102 90	Levende runderen, andere dan fokdieren van zuiver ras en dieren voor stierengevechten (in stuks)	15 000 stuks	
			waarvan : januari/februari :	4 000
			maart/april :	4 000
			mei/juni :	1 500
			juli/augustus :	1 500
			september/oktober :	2 000
			november/december :	2 000
2	0201 10 0201 20	— vlees van runderen, vers of gekoeld, met been	35 000 ton	
			waarvan : januari/februari :	6 000
			maart/april :	6 000
3	0201 30	— vlees van runderen, vers of gekoeld, zonder been (in ton equivalent geslacht gewicht)	mei/juni :	6 000
			juli/augustus :	5 000
			september/oktober :	6 000
			november/december :	6 000
4	0202 10 0202 20	— vlees van runderen, bevroren, met been	3 800 ton	
			waarvan : januari/februari :	635
			maart/april :	635
5	0202 30	— vlees van runderen, bevroren, zonder been (in ton equivalent geslacht gewicht)	mei/juni :	635
			juli/augustus :	635
			september/oktober :	630
			november/december :	630